

LES POINTS DONT LE NOM INDIQUE UNE FONCTION EN RAPPORT AVEC LE SEIN

Par Henning STROM

SAA Avril 2004

E 18

Ru Gen

Ru : Mamelon ; sein. Allaiter. Nourrir et s'occuper de ses petits
Gen : Racine, base, origine, source.

La base du sein.

La racine pour nourrir et élever ses petits.

Ce nom correspond à la localisation du point à la base du sein dans le sillon sous-mammaire, là où les chairs commencent à sortir.

Ce nom indique la fonction de gouverner la structure et le développement du sein, l'allaitement, l'instinct parental (des mammifères).

Indications confirmées : Abscesses du sein, gonflements des seins, intolérance à la palpation. Shu xue ming ming hui jie 1975 : soigne en maître l'abscesses du sein, l'insuffisance de sein / allaitement.

E 17

Ru Zhong

Zhong : Centre, milieu.

Le centre du sein. Le mamelon.

Equilibre de l'allaitement.

Equilibre de l'instinct parental.

Le fait de téter le sein équilibre l'allaitement et l'instinct maternel. L'aiguille et la moxibustion sont interdites.

Indication : Aspiration pour vider un trop plein de lait. Qian Ren zhen jiu zhi liao wai ke ji kuan hui ji, 1957 : Une tumeur sur l'œil a pu être guérie par la saignée. Justement le mamelon appartient à Jue Yin Foie, et l'œil est l'orifice du Foie, alors que le sein appartient à Yang Ming Estomac.

RM 17

Dan Zhong

Dan : Caractère rare pour désigner le thorax.

Le centre du thorax (connotation de quelque chose de précieux, véritable, honnête).

Ce nom fait allusion à Tan Zhong le centre du terre circulaire du temple du Ciel où l'empereur appelle ses ancêtres célestes Shen (précieux, véritables, honnêtes).

Le nom fait allusion au terre circulaire du sein et à la localisation au milieu entre les deux seins.

Yi jing li jie, 1653 : « Dan Zhong, au milieu entre les deux seins, est l'endroit où le Qi tourne, d'où le nom Mer du Qi supérieur. Ce Méridien Ren Mai a deux mers du Qi : la Mer du Qi inférieur ou la Mer du Qi vital, et la Mer du Qi supérieur qui est la Mer du Qi ancestral ».

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Dan Zhong : le Palais du Maître Cœur qui a la charge des agents sur place et en mission, est aussi lié avec Xin Bao (les enveloppes du Cœur). Le Cœur à l'intérieur communique en haut avec les Poumons, comme les vaisseaux sont attachés au Cœur, cela vibre à Dan Zhong quand le Cœur saute, d'où le nom Dan Zhong ».

Dan Zhong est en plus le centre du Qi du Réchauffeur supérieur. C'est le Triple Réchauffeur qui différencie le Yuan Qi (Qi originel) en Zong Qi (Qi ancestral), et c'est le Réchauffeur supérieur qui distribue le Zhen Qi (Qi authentique).

C'est donc un point de réunion entre Feu Ministre du Cœur et Feu Ministre du Ming Men, et c'est un point Réunion du Qi.

Indication confirmée : Insuffisance de lait maternel.

R 23

Shen Feng

Shen : Esprit, ancêtre céleste.
Feng : Tumulus, enfermer, territoire.

Tumulus qui enferme les Shen.

Le Rein enferme et conserve, le point est près du Cœur, le Cœur enferme les Shen. Le nom de tumulus fait allusion au sein.

Cai ai bian, 1668 : « Shen Feng, c'est le territoire des Shen ».

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Shen Feng : parce que le Cœur garde les Shen qui sortent par Dan Zhong, les Shen du Rein et l'eau du Rein se dirigent vers le haut, communiquent avec les Feu Ministres, et le Yang authentique baisse le feu du Cœur pour calmer les Shen, le point a le pouvoir d'enfermer (les Shen), d'où le nom Shen Feng ».

Indication confirmée : Abscess du sein.

MC 1

Tian Chi

Tian : Ciel.
Chi : Lac, étang.

Lac céleste.

Le point correspond au Cœur qui s'appelle Zhong Chi (Lac central), et il correspond au Poumon qui est l'image du Ciel et de couleur blanche (élément Métal). C'est un point Mu de Xin Bao, c'est-à-dire un rassemblement de Qi de Xin Bao comme un lac. Le sein peut être considéré comme un lac plein de lait blanc. Le sein a bien une fonction comme Xin Bao de protéger le Cœur.

Yi jing li jie, 1653 : « Tian Chi, le lac est le rassemblement de l'eau, la source est l'apparition ou la sortie de l'eau, le Méridien de Maître Cœur circule en haut, c'est pourquoi on dit que ce point est un lac céleste ».

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Tian Chi : le Ciel produit l'eau, cette eau se verse dans le lac, traverse dans les espaces intercostaux, d'où le nom Tian Chi ».

Xue ming xuan shi, 1981 : « Tian Chi : ce point dépend du Méridien Xin Bao, Xin Bao applique les ordres du Cœur, son Méridien commence dans le centre du thorax, il suit la poitrine et sort dans les côtes, il se trouve 1 pouce derrière le mamelon comme un point en superficie, c'est l'endroit sous le signe de Shou Jue Yin. On dit que c'est un point Mu de Xin Bao, et parce qu'il est placé en haut et parce qu'il est le point en tête de Shou Jue Yin il est nommé céleste. Comme il est placé près du Cœur (le Lac central) et comme il est point Mu de Xin Bao il est aussi nommé lac, d'où le nom Lac céleste ».

Indication : Ganglions enflammés d'aisselle, douleur sous-axillaire ; mammite ?

MC 2

Tian Quan

Tian : Ciel.
Quan : Source.

Source céleste.

Le Méridien du Maître Cœur suit son chemin jusqu'à ce point où il descend, comme l'eau de la source qui coule vers le bas.

Cai ai bian, 1668 : « Tian Quan : L'eau du lac déborde dans le bras, ce point est la source ».

Indication : Gonflement sous-axillaire.

Rt 18

Tian Xi Tian : Ciel.
Xi : Torrent, rivière encaissée, petite vallée.

Rivière(s) céleste(s). Torrent céleste (entre la source céleste et le lac céleste).

Les grandes vallées des chairs sont les Gu
Les petites vallées des chairs sont les Xi (Su Wen chap. 68).

Yi jing li jie, 1653 : « Shi Dou (Rt 17 Conduit de la nourriture) correspond à la partie de l'Estomac, quand on arrive à Tian Xi on est sur la poitrine et dans la partie du Poumon. Le Poumon est Métal et Ciel, à l'image du Ciel, d'où le nom Tian Xi ».

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Le Ciel est la région au-dessus du diaphragme. Xi sont les petits ruisseaux et rigoles. Le Poumon se nourrit du Qi de la rosée qui descend du Ciel dans les petits ruisseaux ; si les ruisseaux ne communiquent pas librement il y aura des glaires, mais grâce au Qi pressant et harmonieux qui vient de Shi Dou il y a une bonne irrigation, d'où le nom Tian Xi ».

La rosée blanche (le lait) descend du Ciel (le Poumon blanc) pour remplir les ruisseaux. Mais le point correspond aussi à la rivière entre MC 2 la Source céleste et MC 1 le Lac céleste.

Indication confirmée : Enflure des seins, abcès des seins, insuffisance de lactation, galactophorites.

VB 22

Yuan Ye ou Yuan Ye Yuan : Source profonde, gouffre, tourbillon.
Ye : Aisselle ou liquide organique Ye

La source profonde de l'aisselle.
La source profonde du liquide organique Ye.

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Yuan Ye (la source profonde du liquide organique Ye) est sous le gouffre (Yuan) extérieur (l'aisselle) et communique avec la source profonde, et se transforme en liquide de sueur, d'où le nom Yuan Ye ».

Ce point, source de liquide Ye, peut également alimenter la Rivière céleste et le Lac céleste, nous savons que le lait est produit à partir de Ye.

Indication : Ganglions enflammés ; enflure et démangeaisons d'aisselle.

C 1

Ji Quan Ji : Poutre faîtière, le point le plus élevé, sommet, extrêmement.
Quan : Source.

La source du plus haut. La source de Tai Ji.

Yi jing li jie, 1653 : « Le Cœur : a la fonction d'être seigneur et souverain, Shen Ming en procède, avec l'idée de monter sur le trône impérial, on dit qu'il communique avec l'âme. Le début de la sortie de l'eau est la source. Seulement l'empereur monte sur le trône, seulement lui produit la source, le Cœur est la source de production du sang ».

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Ji Quan : Ji signifie extrêmement profond, Quan est la source d'eau ; le Yang du Cœur se transforme en Ye, communique par les grands vaisseaux du Cœur avec le poumon et sort sous l'aisselle, le Feu du Cœur produit la Terre de la Rate, et ensemble ils se mélangent dans les orifices du Méridien pour mutuellement donner un Ye sucré ».

Shu xue ming ming hui jie, 1975 : « Ji Quan : Ji est l'endroit à l'extrémité, Quan est l'eau en hauteur qui est source ; le Cœur gouverne le sang et les vaisseaux, le sang dans les vaisseaux est comme l'eau qui coule ; le point est justement le point du Méridien Cœur le plus en hauteur et à l'extrémité, d'où le nom Ji Quan ».

Indication confirmée : Déficience de lactation, douleur axillaire.

Il y a donc 3 sources dans la même région qui alimentent le sein par la Rivière céleste et le Lac céleste : C 1, MC 2 et VB 22.

Rt 21

Da Bao

Da : Grand.

Bao : Entourer, serrer avec les bras, envelopper.

Grande enveloppe. Contrôle général.

Huang di nei jing tai su, dynastie Sui 589-618 : « La Rate est la Terre centrale, le maître des 4 Zang, c'est l'endroit qui enveloppe, d'où le nom Da Bao ».

Xue ming xian shi, 1981 : « Bao signifie entourer, serrer avec les bras, ce point est le grand Luo du Méridien Zu Tai Yin Rate. Le grand Luo contrôle l'ensemble de Yin Yang et tous les Luo, et plante et nourrit les 5 Zang. Da Bao signifie la capacité d'embrasser complètement tous les Luo, d'où le nom ».

Il est donc logique de se servir de Da Bao quand la maladie du sein dépend de la Rate ou de l'obstruction des Luo. Indication confirmée absente concernant le sein.

P 4

Xia Bai

Xia : Serrer.

Bai : Blanc.

Serre le Blanc.

Shou shi bao yuan, 1615 : « Pour localiser le point on met d'abord de l'encre sur les mamelons, puis on serre les deux bras tendus contre les mamelons, l'encre indique le point ».

Le blanc correspond au Métal des Poumons ou au lait dans les seins. Selon le nom le point est indiqué dans les serrements des Poumons, de poitrine ou de seins. Indication confirmée absente concernant le sein.

V 14

Jue Yin Shu

Jue Yin : Méridien de Shou et/ou Zu Jue Yin.

Shu : Point Shu transport.

Point Shu de Shou Jue Yin.

Shen jiu ju ying, dynastie Ming 1368-1644 : « Jue Yin Shu, c'est Xin Bao Luo Shu ».

Jing xue shi yi hui jie, 1985 : « C'est l'endroit où le Qi et le sang de Shou Jue Yin Xin Bao Luo sont transportés et se versent. Jue Yin a le sens de s'affaiblir et s'épuiser, ce point peut soigner la faiblesse du Cœur et le symptôme Jue Ni des 4 membres ».

Indiqué pour le sein en cas de perturbation de Shou Jue Yin, Xin Bao ou Maître Cœur. Indication confirmée absente concernant le sein.

V 43

Gao Huang Gao : Graisse bienfaisante. La région entre le cœur et le diaphragme.
Huang : Membranes. Diaphragme entre la poitrine et l'abdomen.

La région entre le cœur et le diaphragme.

Yi jing li jie, 1653 : « Gao Huang Shu est le point Shu transport du Qi des graisses bienfaisantes entre le cœur et le diaphragme ».

Zhen jiu si shu, dynastie Yuan 1277-1367 : « Quand la maladie est au-dessus de la membrane (du diaphragme) et au-dessous de la graisse (du cœur), elle ne peut pas être atteinte par l'aiguille et les médicaments, mais si ce point est traité par moxibustion on voit tout de suite un résultat », d'où le nom Gao Huang ou Gao Huang Shu.

Le sein contient de la graisse et des membranes et couvre la région entre le cœur et le diaphragme. Indication confirmée.

V 22

San Jiao Shu San Jiao : Triple Réchauffeur.
Shu : Point Shu transport.

Point Shu de San Jiao.

Yi jing li jie, 1653 : « Shu veut dire le transport de son Qi ».

Kong xue ming ming de qian shuo 1963 : « San Jiao Shu a le sens de soigner en maître les maladies de San Jiao ».

Ce point est donc indiqué dans les maladies du sein avec implication de San Jiao, par exemple obstruction des voies de liquides organiques. Indication confirmée absente concernant le sein.

V 51

Huang Men Huang : Membranes. Diaphragme.
Men : Porte.

Porte des membranes vitales. Porte du diaphragme.

Yi jing li jie, 1653 : « Huang signifie membranes. Dans l'intervalle entre les membranes du corps humain, c'est le Qi du San Jiao qui va et vient ».

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Huang Men : la porte du diaphragme, c'est la source de la naissance de Jing Qi (le Qi essentiel) qui dépend de San Jiao. En haut il communique avec Gao Huang (la région entre le cœur et le diaphragme, V 43), en bas il communique avec Bao Huang (les membranes autour de la Vessie, V53), c'est l'endroit de réunion générale matinale (l'audience impériale) de Jing Qi qui distribue Yuan Yin et Yuan Yang (Yin et Yang originels). Les vices ne peuvent pas attaquer, mais si le Ciel antérieur est insuffisant, les 6 Qi et les 7 sentiments peuvent entrer, peu à peu le corps s'épuise, le symptôme entre dans Gao Huang, il n'y a plus rien à faire. Gao la graisse) est produit par le Cœur, Huang (la membrane) est produit par le Rein, le Cœur et le Rein se rencontrent et communiquent dans le dos, d'où le nom Huang Men ».

C'est un grand point de maladie de seins, mais il soigne aussi en maître les maladies de San Jiao.

E 14

Ku Fang

Ku : Remise pour chars de guerre. Dépôt, entrepôt, magasin.
Fang : Maison. Ru Fang signifie le sein.

Entrepôt.

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Ku Fang : Ku est l'entrepôt de provision de sang et de liquides Jin Ye, Fang est proche de Ru Fang le sein ; quand la femme accouche il n'y a pas de règles, le Yuan Yin se presse jusqu'à Dan Zhong (RM 17) pour se transformer en Qi, et les liquides Jin Ye se versent dans Ku Fang, traversent Wu Yi (E 15), vont à Ying Chuang (E 16) et communiquent avec le lait maternel, d'où le nom Ku Fang ».

Ku Fang fait aussi allusion à la poitrine comme un entrepôt profond qui garde le Cœur et les Poumons, ou à une mise en réserve de véhicules militaires qui servent comme défense immunitaire.

Indication confirmée par Soulié de Morant.

E 15

Wu Yi

Wu : Maison
Yi : Couvrir, cacher, voiler. Ici : Toit.

Toit de maison.

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Wu Yi : parce que le sein Ru Fang (maison du sein) s'élève et fait saillie comme une maison, Yi : est comme le toit qui couvre la maison, d'où le nom Wu Yi ».

Le toit protège contre les 6 Qi et les énergies viciées. Selon Soulié de Morant indiqué dans le cancer du sein.

E 16

Ying Chuang

Ying : Poitrine.
Chuang : Fenêtre.

Fenêtre(s) de la poitrine.

Yi jing li jie, 1653 : « Ying Chuang correspond aux ouvertures du thorax par lesquelles le Qi communique librement ».

Hui yuan zhen jiu xue, 1937 : « Ying Chuang : Ying est la poitrine qui relie l'épaule et le bras avec le thorax, Chuang : les ouvertures et orifices. Les 3 Méridiens Zu Yin partent à partir de la poitrine vers les ouvertures des Méridiens Shou Yin, Ying Chuang est aussi lié avec les orifices qui communiquent librement avec le sein chez la femme, d'où le nom ».

Indication confirmée dans l'abcès du sein.